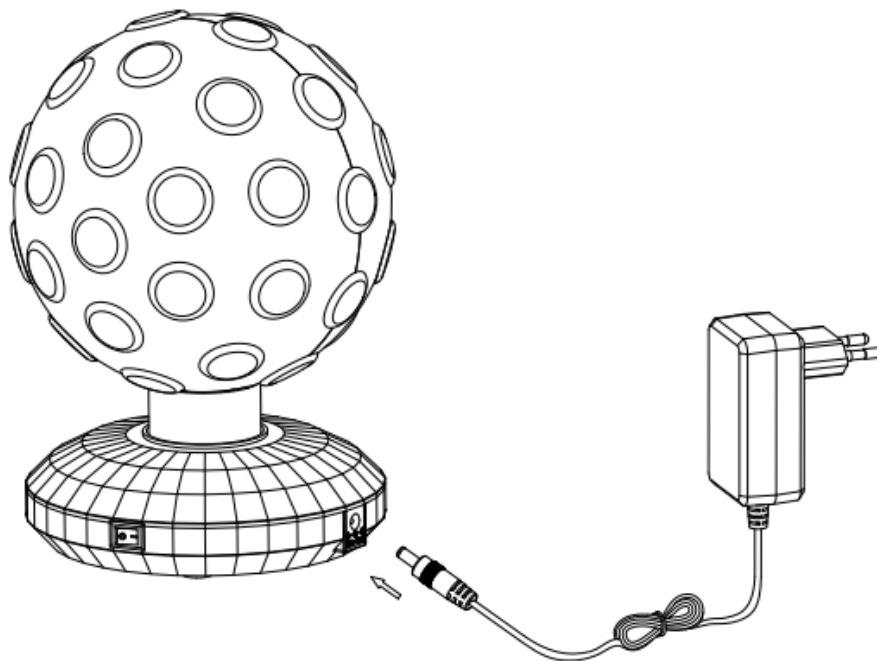


DE: BEDIENUNGSANLEITUNG



1: Stecken Sie den Gleichstrom-Hohlstecker (5,5 mm) in die entsprechende Buchse der Leuchte und verbinden Sie den Netzadapter mit dem Stromnetz.

2: Schalten Sie die Leuchte ein. Der kugelförmige Leuchtenkopf leuchtet und dreht sich von selbst.

Netzadapter: 12 V, 0,5 A, Kabellänge 1,5 m

Nennleistung: 3 W

Schutzklasse: Klasse II

Sicherheitshinweise:

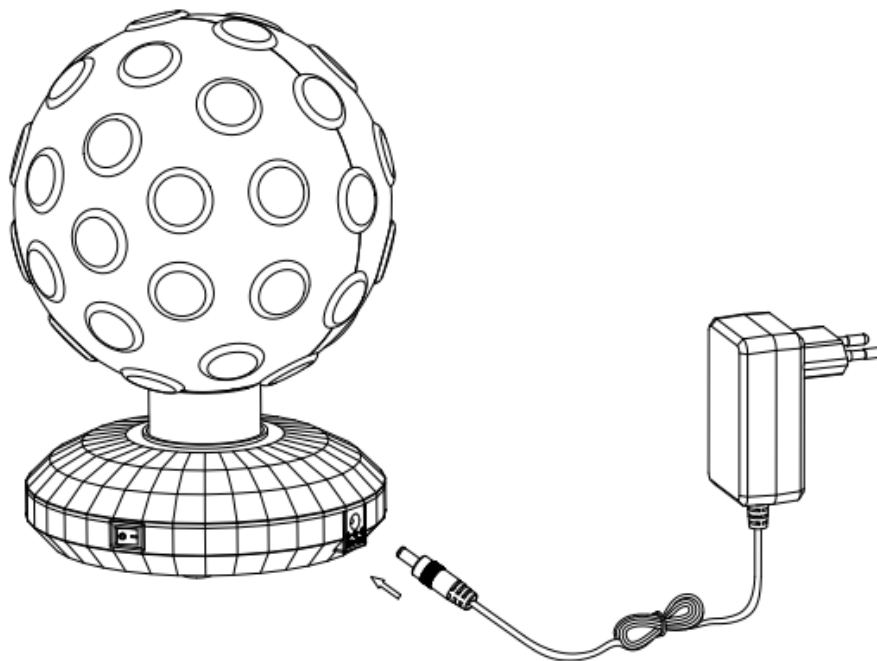
1. Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch im Innenbereich bestimmt.
2. Versuchen Sie bei Vorliegen einer Beschädigung nicht, die Leuchte selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal.
3. Halten Sie die Leuchte fern von offenen Flammen wie z. B. brennenden Kerzen, Feuer, Gasherden etc.
4. Schalten Sie die Leuchte unbedingt aus und trennen Sie sie vom Stromnetz, wenn Sie die Leuchte reinigen, wenn sie nicht verwendet wird, oder wenn eine Funktionsstörung auftritt.

ENTSORGUNG:

Elektrogeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie sie bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle.



CZ: UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA



- 1: Zasuňte dutou zástrčku DC (5,5 mm) do příslušné zásuvky na svítidle a připojte síťový adaptér k elektrické síti.
- 2: Zapněte svítidlo. Kulová hlava svítidla se sama rozsvítí a otáčí.

Síťový adaptér: 12 V, 0,5 A, délka kabelu 1,5 m

Jmenovitý výkon: 3 W

Ochranná třída: třída II

Bezpečnostní pokyny:

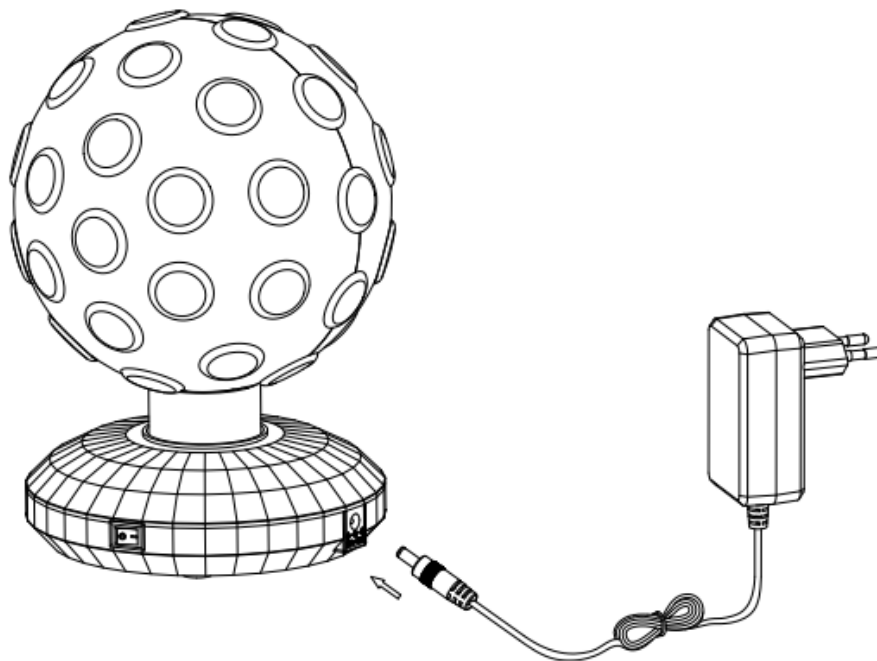
5. Tento výrobek není vhodný pro používání v interiéru.
6. Pokud je svítidlo poškozené, nepokoušejte se ho opravovat sami. Obraťte se na kvalifikovaný odborný personál.
7. Svítidlo uchovávejte mimo dosah otevřeného ohně, jako jsou hořící svíčky, ohně, plynové sporáky apod.
8. Svítidlo vypněte a odpojte ho ze sítě, než ho začnete čistit, pokud se nepoužívá nebo pokud je vadné.

LIKVIDACE:

Elektrické spotřebiče se nesmí likvidovat s domácím odpadem. Odevzdejte je na určeném sběrném místě.



SE: BRUKSANVISNING



1: Sätt i koaxialkontakten (5,5 mm diameter) för likströmsledningen i motsvarande hål på lampan och anslut sedan nätadaptern till strömmen.

2: Slå på lampan. Det sfäriska lamphöljet tänds och roterar av sig självt.

Nätadapter: 12 V, 0,5 A, kabellängd 1,5 m

Märkström: 3 W

Skyddsklass: klass II

Säkerhetsanvisningar:

9. Denna produkten är endast avsedd för inomhusbruk.

10. Försök inte att reparera lampan själv om den är skadad. Kontakta kvalificerad fackpersonal.

11. Håll lampan borta från öppna lågor som t.ex. brinnande ljus, eld, gasspisar etc.

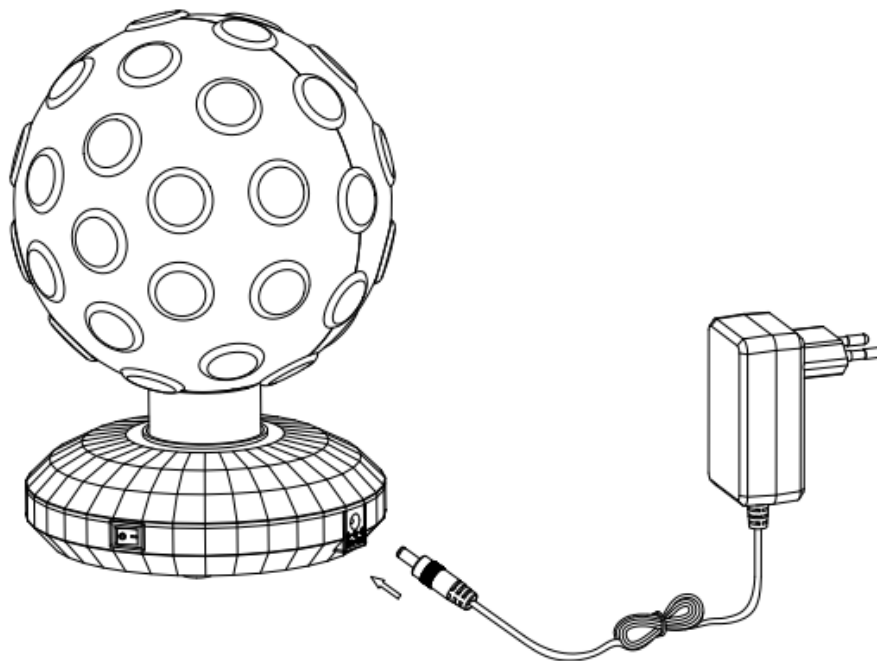
12. Stäng alltid av lampan och koppla bort den från strömförsörjningen när du rengör lampan, när den inte används eller om det uppstår ett fel.

ÅTERVINNING:

Elektriska apparater får inte slängas tillsammans med hushållsavfall. Lämna in dem på en anvisad insamlingsplats.



SK: NÁVOD NA POUŽITIE



1. Zasuňte koaxiálny konektor (s priemerom 5,5 mm) na vedenie jednosmerného prúdu do príslušného otvoru na svietidle a následne zapojte sieťový adaptér do elektrickej siete.
2. Po zapnutí svietidla začne guľa svietidla svietiť a otáčať sa.

Sieťový adaptér: 12 V, 0,5 A, dĺžka kábla: 1,5 m

Menovitý výkon: 3 W

Trieda ochrany: II

Bezpečnostné pokyny

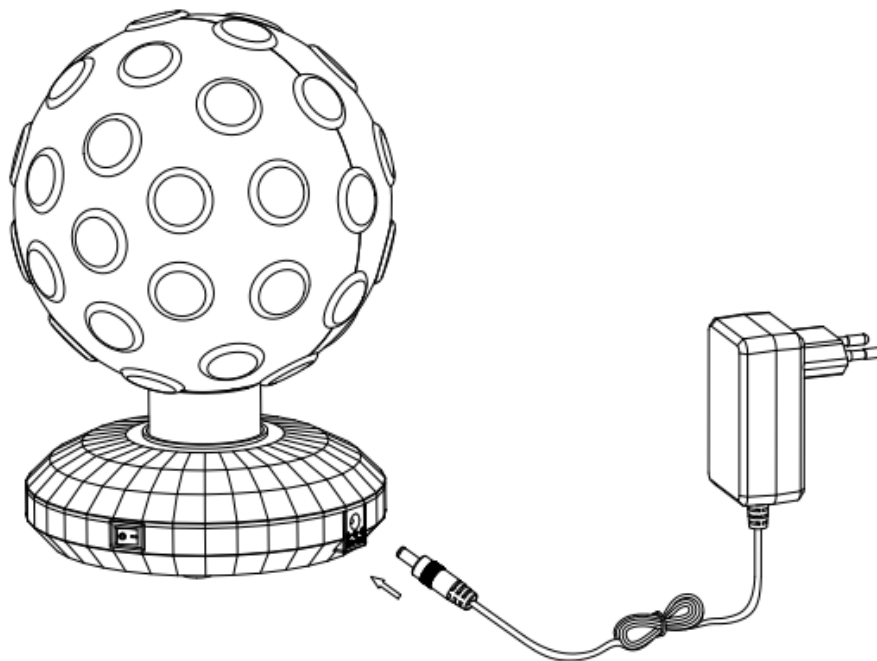
13. Toto svietidlo je určené len na používanie v interiéri.
14. Keď je svietidlo poškodené, nepokúšajte sa ho opravovať, ale obráťte sa na kvalifikovaného odborníka.
15. Svietidlo držte v dostatočnej vzdialenosti od otvoreného ohňa, ako napr. horiacich sviečok, ohnísk, plynových sporákov atď.
16. Svietidlo je potrebné vypnúť a odpojiť od elektrickej siete, keď ho čistíte, nepoužívate alebo keď sa vyskytne porucha.

LIKVIDÁCIA

Elektrické spotrebiče sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Zlikvidujte ich na zbernom mieste, ktoré je na to určené.



SI: NAVODILA ZA UPORABO



1: Vstavite DC-vtič (5,5 mm) v ustrezno vtičnico na svetilki in priključite adapter na električno omrežje.

2: Vključite svetilko. Okrogla svetilka sveti in se vrti.

Adapter: 12 V, 0,5 A, dolžina kabla 1,5 m

Nazivna moč: 3 W

Zaščitni razred: razred II

Varnostna opozorila:

17. Ta izdelek je namenjen samo za uporabo v notranjih prostorih.

18. Če je svetilka poškodovana, je ne poskušajte popraviti sami. Obrnite se na usposobljeno strokovno osebo.

19. Svetilka naj ne bo v bližini odprtih plamenov, kot so npr. goreče sveče, ogenj, plinski štedilniki itd.

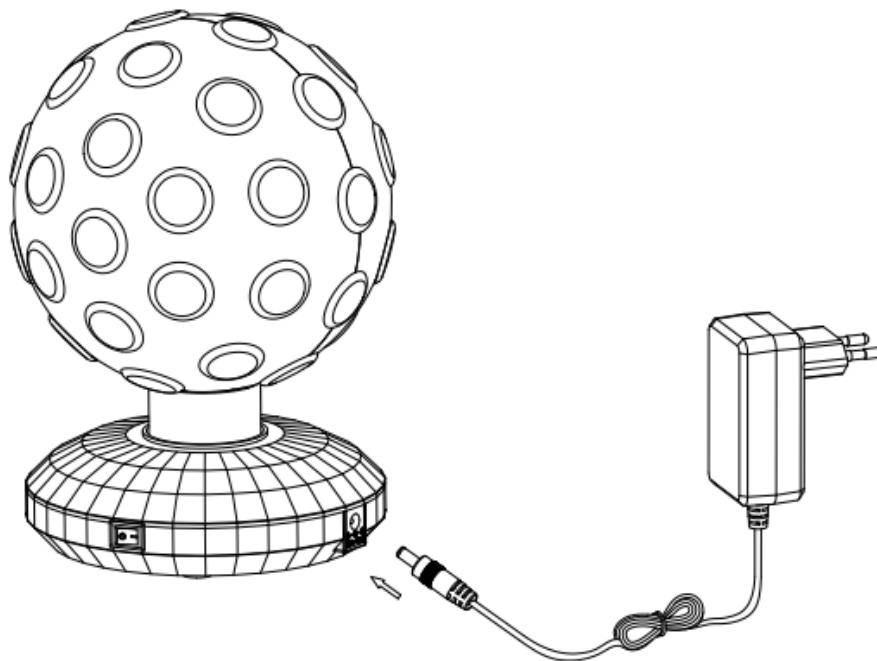
20. Če svetilko čistite, če je ne uporabljate ali če pride do motenj v delovanju, potem svetilko obvezno izklopite in jo tudi odklopite iz električnega omrežja (izvlecite vtič iz vtičnice).

ODSTRANJEVANJE:

Električnih naprav ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Odvrzite jih na za to predvidenem zbirnem mestu.



HU: HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



1: Helyezze az egyenáramú üreges csatlakozót (5,5 mm) a lámpa megfelelő aljzatába, és csatlakoztassa a hálózati adaptert a hálózati tápegységhez.

2: Kapcsolja be a lámpát. A gömb alakú lámpafej világít és magától forog.

Hálózati adapter: 12 V, 0,5 A, kábelhossz: 1,5 m

Névleges teljesítmény: 3 W

Érintésvédelmi osztály: II. osztály

Biztonsági tudnivalók:

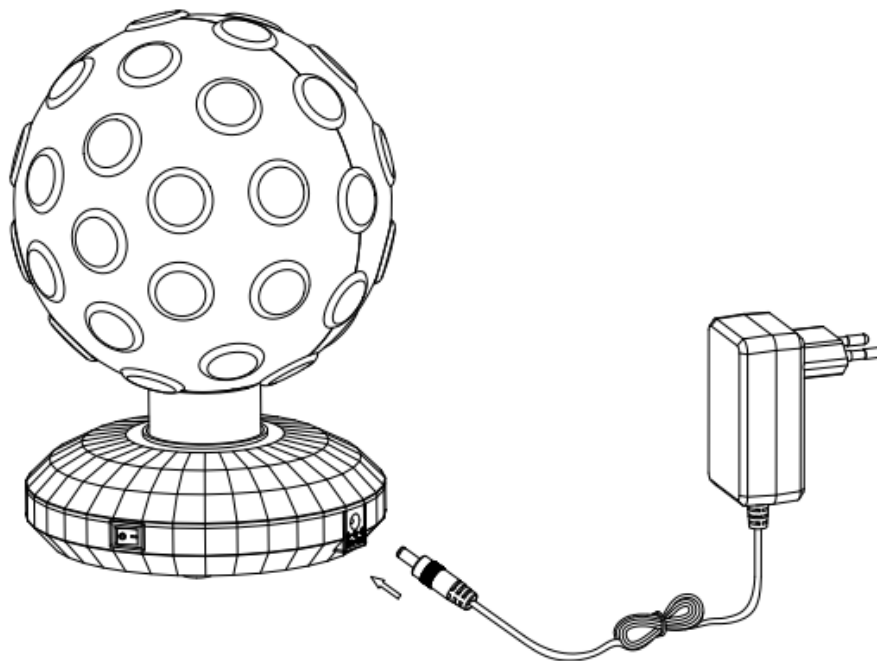
- 21. A készülék csak beltéri használatra alkalmas.
- 22. Sérülés esetén ne próbálja meg saját maga megjavítani a lámpát. Forduljon képzett szakemberhez.
- 23. Tartsa távol a lámpát nyílt lángoktól, például égő gyertyáktól, tűztől, gáztűzhelyektől stb.
- 24. A lámpát mindig kapcsolja ki és válassza le a tápegységről, ha tisztítja, ill. nem használja, vagy ha működési zavart észlel.

ÁRTALMATLANÍTÁS:

Ne dobja az elektromos készülékeket a háztartási hulladékba. Kérjük, egy erre kijelölt gyűjtőhelyen ártalmatlanítsa.



HR: UPUTA ZA KORIŠTENJE



- 1: Stavite niskonaponski utikač istosmjerne struje (5,5 mm) u odgovarajući utor svjetiljke i uključite mrežni adapter u električnu mrežu.
- 2: Uključite svjetiljku. Kuglasta glava svjetiljke svijetli i samostalno se okreće.

Mrežni adapter: 12 V, 0,5 A, duljina kabela 1,5 m

Nazivna snaga: 3 W

Klasa zaštite: Klasa II

Oznake upozorenja:

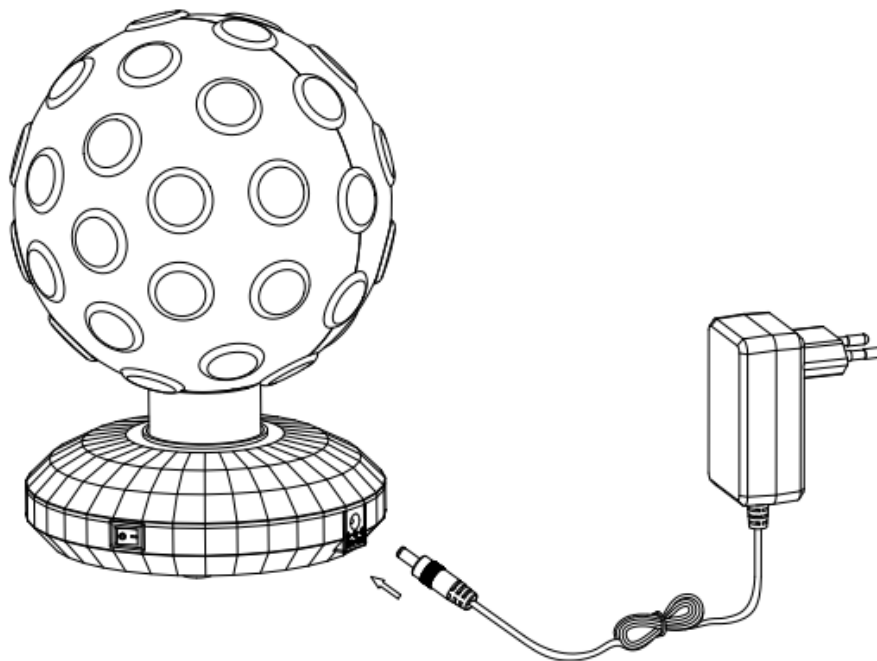
25. Ovaj uređaj je pogodan samo za unutarnju uporabu.
26. U slučaju oštećenja ne pokušavajte sami popraviti svjetiljku. Obratite se stručnoj osobi.
27. Držite svjetiljku podalje od otvorenog plamena, kao npr. goruće svijeće, vatra, plinski štednjaci itd.
28. Isključite svjetiljku i izvucite utikač iz utičnice, ako ju čistite, ne koristite ili u slučaju kvara.

ZBRINJAVANJE U OTPAD:

Električni uređaji ne smiju se zbrinjavati u komunalni otpad. Zbrinite ih u lokalno reciklažno dvorište.



BG: ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ



1: Поставете кухия щепсел за постоянен ток (5,5 мм) в съответното гнездо на лампата и свържете мрежовия адаптер към електрическата мрежа.

2: Включете лампата. Сферичната глава на лампата светва и се завърта автоматично.

Мрежов адаптер: 12 V, 0,5 A, дължина на кабела 1,5 м

Номинална мощност: 3 W

Клас на защита: клас II

Указания за безопасност:

29. Този продукт е предназначен за употреба само на закрито.

30. При повреда не се опитвайте да поправяте лампата сами. Обърнете се към квалифицирани специалисти.

31. Дръжте лампата далеч от открити пламъци, като например горящи свещи, огньове, газови котлони и др.

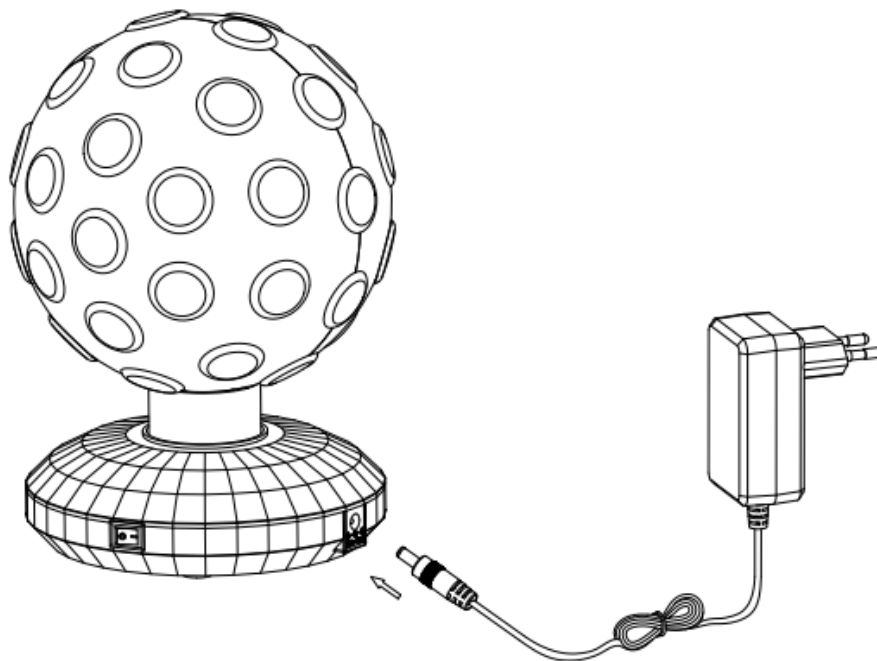
32. Винаги изключвайте лампата и я изключвайте от електрическата мрежа при почистване, ако не се използва или в случай на неизправност.

ИЗХВЪРЛЯНЕ:

Електроуредите не бива да се изхвърлят с битовите отпадъци. Изхвърлете я в определен пункт за събиране.



RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



1: Introduceți cablul coaxial de alimentare DC (5,5 mm) în mufa corespunzătoare de pe lampă și introduceți adaptorul în priză.

2: Aprindeți lampa. Capul sferic al lămpii se aprinde și se rotește singur.

Adaptor: 12 V, 0,5 A, lungime cablu 1,5 m

Putere nominală: 3 W

Clasă de protecție: clasa II

Instrucțiuni de siguranță:

33. Acest produs este destinat exclusiv uzului în interior.

34. Nu încercați să reparați singuri lampa, în cazul în care aceasta prezintă defecțiuni. Contactați personalul calificat.

35. Țineți lampa departe de flăcările deschise, cum ar fi lumânări aprinse, de foc sau de aragaze etc.

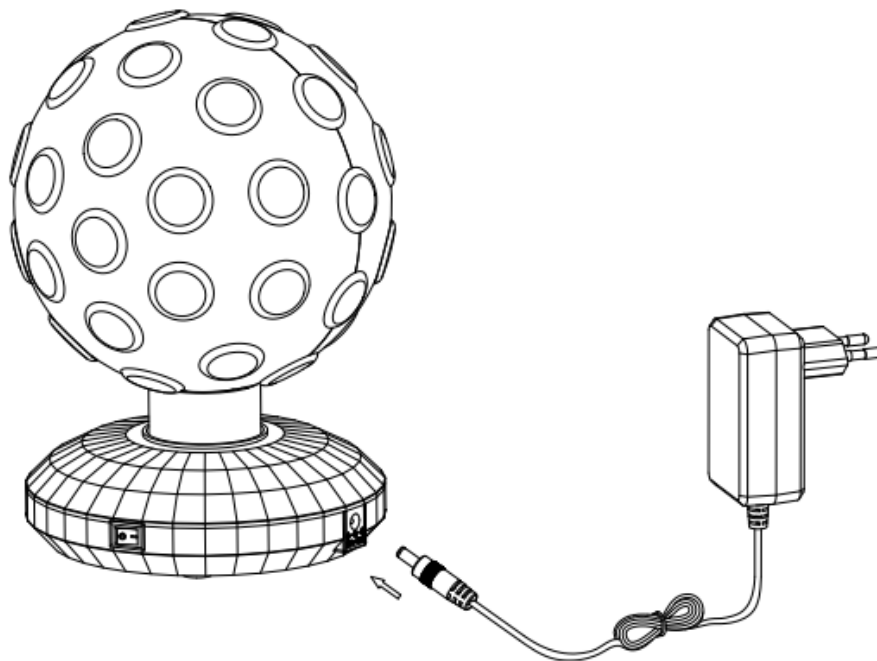
36. Stingeți întotdeauna lampa și deconectați-o de la sursa de curent electric atunci când o curățați, când nu o utilizați sau atunci când apare o defecțiune.

ELIMINARE:

Aparatele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere generale. Vă rugăm să le duceți la un punct de colectare desemnat.



SR: UPUTSTVO ZA UPOTREBU



- 1: Stavite utikač jednosmerne struje (5,5 mm) u odgovarajuću utičnicu lampe i povežite strujni adapter sa strujnim napajanjem.
- 2: Uključite lampu. Okrugla glava lampe svetli i samostalno se okreće.

Strujni adapter: 12 V, 0,5 A, dužina kabla 1,5 m

Nominalna snaga: 3 W

Klasa zaštite: Klasa II

Sigurnosne napomene:

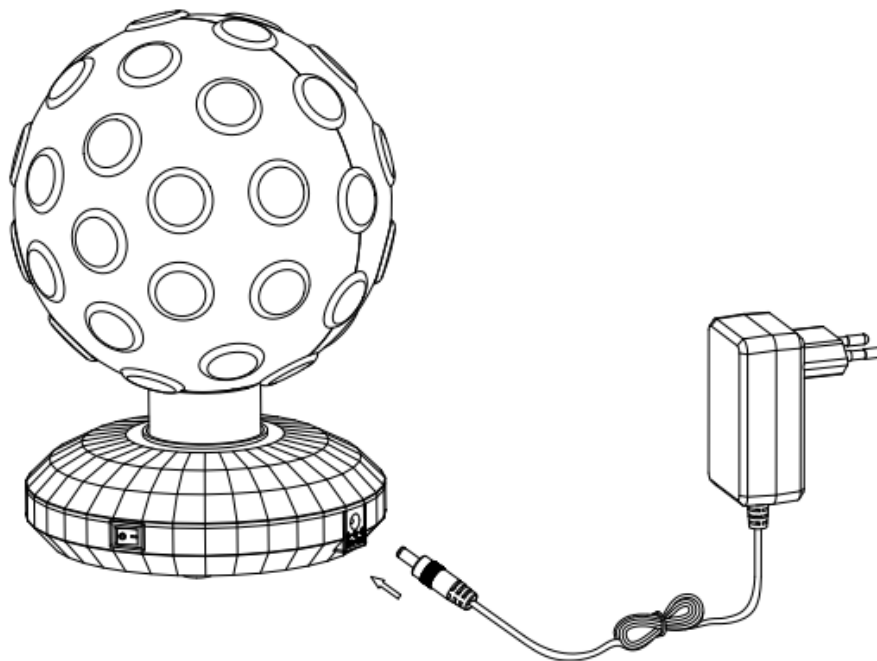
37. Ovaj proizvod je namenjen samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
38. Ne pokušavajte sami da popravite lampu ako je oštećena. Obratite se kvalifikovanom stručnom osoblju.
39. Držite lampu dalje od otvorenog plamena kao što su na primer zapaljene sveće, vatra, plinski šporeti itd.
40. Obavezno isključite lampu i izvucite utikač iz utičnice kada čistite lampu, kada se ne koristi ili ako dođe do kvara.

ODLAGANJE U OTPAD:

Električni uređaji ne smeju da se odlažu u komunalni otpad. Molimo da ih odnesete na za to predviđeno sakupljalište.



FR : MODE D'EMPLOI



1 : Insérez la fiche creuse à courant continu (5,5 mm) dans la prise correspondante de la lampe et branchez l'adaptateur secteur sur le réseau électrique.

2: Allumez la lampe. La tête sphérique de la lampe s'allume et tourne toute seule.

Adaptateur : 12 V, 0,5 A, longueur du câble 1,5 m

Puissance nominale : 3 W

Classe de protection : classe II

Consignes de sécurité :

- 41. Ce produit est destiné uniquement à un usage intérieur.
- 42. N'essayez pas de réparer vous-même la lampe lorsqu'elle est endommagée. Veuillez vous adresser à un personnel qualifié.
- 43. Tenez la lampe à distance des flammes nues comme par exemple les bougies qui brûlent, les feux, les cuisinières à gaz, etc.
- 44. Éteignez toujours la lampe et débranchez-la du réseau électrique avant de la nettoyer, lorsqu'elle n'est pas utilisée ou en cas de dysfonctionnement.

ELIMINATION :

Il est interdit de jeter les déchets d'équipements électriques aux ordures ménagères. Veuillez les déposer au point de collecte prévu à cet effet.

